

UTILIZATION OF FOREIGN FUNDS

利用外资丛书

举办中外合资经营企业须知

王殿国 孙文启 编著



中国对外出版社

利用外资丛书

第二分册

举办中外合资经营企业须知

王殿国 孙文启 编著

中国展望出版社

内 容 提 要

本书论述了我国举办合营企业的状况,存在问题及改进措施,并结合实例说明了举办合营企业的审批注册手续、组织形式、出资方式、技术引进、场地使用、进出口、纳税、保险、贷款,以及合营企业的计划、财务、物资管理、人事管理、外汇管理、工会组织和企业的期限、解散、清算等问题,附有国家颁布的有关法规和合营企业合同、章程的参考格式。

举办中外合资经营企业须知

王殿国 孙文启 编著

*

中国对外出版社出版

(北京西城区太平桥大街4号)

华夏硅谷电脑激光排版

顺义县向阳胶印厂印刷

新华书店北京发行所发行

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 7.125 字数 177,000

1983年9月北京第1版

1988年9月第1次印刷

印数 1-5,000

ISBN 7-5050-0275-9/F·142 定价: 2.65元

责任编辑：胡晓光

目 录

第一章 我国举办合营企业的概况	(1)
第一节 合营企业的发展情况	(1)
第二节 举办合营企业的重要意义	(2)
第三节 当前在举办合营企业工作中存在的问题 ..	(4)
第四节 努力做好举办合营企业的工作	(5)
第二章 合营企业概述	(10)
第一节 合营企业的定义及合营各方的资格	(10)
第二节 允许设立合营企业的行业	(11)
第三章 合营企业的审批和注册登记	(13)
第一节 合营企业的审批部门及审批权限	(13)
第二节 合营企业的审批程序	(15)
第三节 合营企业的审批标准	(19)
第四节 合营企业的法律地位和政府主管部门 ..	(21)
第五节 合营企业的协议、合同、章程	(21)
第六节 合营企业的注册登记	(24)
第七节 选择合营伙伴的渠道和办法	(26)
第八节 如何签订意向书(备忘录)	(26)
第四章 产品出口和先进技术的合营企业	(28)
第一节 如何认定产品出口企业和先进技术 企业	(28)
第二节 产品出口企业和先进技术企业的确认机关 和程序	(29)
第三节 产品出口企业和先进技术企业的确认申请 书和确认书的格式	(31)
第五章 合营企业的组织形式和注册资本	(34)
第一节 合营企业的组织形式	(34)
第二节 合营企业的注册资本	(34)

第三节	合营企业注册资本与投资总额的比例	… (36)
第六章	合营各方的出资方式	… (39)
第一节	合营各方出资的构成	… (39)
第二节	对外国合营者以机器设备、专有技术投资的要求	… (41)
第三节	合营各方的出资证明书	… (43)
第七章	合营企业的组织机构	… (45)
第一节	合营企业董事会的组成	… (45)
第二节	合营企业董事会会议	… (46)
第三节	合营企业董事会的职权和议事规则	… (48)
第四节	合营企业的经营管理机构	… (51)
第八章	合营企业的技术引进	… (56)
第一节	合营企业引进技术的方式	… (56)
第二节	技术引进协议(合同)的审批	… (57)
第三节	技术引进协议(合同)的主要条款	… (58)
第四节	如何对待技术输出方提出的限制性条款	… (62)
第九章	场地使用权及使用费的标准	… (66)
第一节	场地使用权的取得	… (66)
第二节	场地使用费的内容和标准	… (67)
第十章	合营企业申领进口、出口许可证	… (69)
第一节	合营企业申领进口许可证	… (69)
第二节	合营企业申领出口许可证	… (78)
第十一章	合营企业的纳税	… (82)
第一节	合营企业所得税	… (82)
第二节	工商统一税	… (86)
第三节	地方所得税	… (87)
第四节	汇出所得税	… (87)
第五节	车、船牌照使用税	… (87)

第六节	关税	(88)
第七节	城市房地产税	(88)
第八节	个人所得税	(89)
第九节	产品出口企业、先进技术企业享受的 优惠措施	(91)
第十二章	合营企业的计划、购买、销售	(93)
第一节	合营企业的基本建设计划和生产经营计划	(93)
第二节	合营企业购买物资的来源和国内渠道 ..	(95)
第三节	合营企业产品的销售	(96)
第四节	合营企业在国内市场购买物资和销售产品 的价格	(98)
第十三章	合营企业的会计制度	(100)
第一节	合营企业会计的基本任务	(100)
第二节	合营企业的会计机构及其职责	(101)
第三节	会计核算的一般原则和记帐基本规定	(103)
第四节	会计科目、会计凭证和帐簿、会计报表	(106)
第五节	查帐、会计档案	(109)
第十四章	合营企业的保险	(111)
第一节	保险的险别	(111)
第二节	中国人民保险公司的几种投保单的格式	(113)
第十五章	合营企业的贷款	(123)
第一节	合营企业向中国银行贷款的条件和程序	(123)
第二节	中国银行贷款的种类	(125)
第三节	贷款的货币、期限、利率	(127)

第四节	贷款的担保	(128)
第五节	中国银行的权利和合营企业的义务	(129)
第十六章	合营企业的外汇管理	(131)
第一节	合营企业外汇帐户的开立和支付	(131)
第二节	合营企业的外币结算	(132)
第三节	合营企业的外汇平衡	(132)
第四节	外汇管理部门对合营企业的监督	(135)
第五节	外汇汇出	(135)
第十七章	海关对合营企业进出口货物的管理	(137)
第一节	合营企业进出口货物的报关手续和验货、 放行	(137)
第二节	对合营企业的优惠待遇	(139)
第十八章	合营企业的劳动管理、工资、福利费用标准 	(141)
第一节	职工的招聘和管理	(141)
第二节	劳动合同	(142)
第三节	职工的工资、奖励、津贴和福利待遇	(144)
第四节	合营企业职工의 辞退、辞职和补偿	(146)
第五节	合营企业的高级职员	(147)
第十九章	合营企业的工会组织	(148)
第一节	合营企业工会组织的成立	(148)
第二节	合营企业工会的任务和权利	(148)
第三节	合营企业应为工会提供条件	(149)
第二十章	合营企业的期限、解散、清算	(150)
第一节	合营企业的期限	(150)
第二节	合营企业的解散	(151)
第三节	合营企业的清算	(151)
第二十一章	已批准的合营合同中存在的问题和如何 签订合营企业合同	(153)

第一节	合营合同中存在的问题	(153)
第二节	合营企业合同的谈判	(161)
附录:		
一、	中华人民共和国中外合资经营企业法 ...	(166)
二、	中华人民共和国中外合资经营企业法 实施条例	(170)
三、	中外合资经营企业合同参考格式	(194)
四、	中外合资经营企业章程参考格式	(207)

第一章 我国举办合营企业的概况

第一节 合营企业的发展情况

一九七九年七月，第五届全国人民代表大会第二次会议通过并公布实施了《中华人民共和国中外合资经营企业法》（以下简称《合资法》）以后，全国人民代表大会常务委员会和国务院又陆续公布实施了一些利用外资的单行法和国内的经济法规。随着有关法律、法规的不断建立和健全，我国举办合营企业的速度大大加快了。

据统计，从1979年至1987年9月底止，全国共批准合营企业3988家，外资金额61.69亿美元。外国投资者来自20余个国家和地区，主要有香港、澳门地区，美国、日本和西欧的一些国家，以及第三世界的新加坡、菲律宾、泰国、科威特等国。

举办合营企业的主要是机械、电子、能源、交通、化工、邮电、建材、轻工、纺织、食品、医药、林业、旅游和服务等行业。

合营企业的分布，主要集中在广东、福建两省，上海、天津、北京、辽宁、江苏、浙江、山东等省市也较多，其它省市数量较小。

到1987年底，全国已建立了相当一批属于资本、知识密集型的合营企业，如生产自动仪表的上海福克斯波罗公司、中国迅达电梯公司、上海大众汽车公司、广东核电合营公司、湛美炼油公司、天津大冢制药公司、上海贝尔电话设备制造公司、上海皮尔金顿玻璃公司、北京吉普车制造公司，等等。合营企业的建立与发展，在我国经济建设中发挥着越来越重要的作用。

在已经批准的合营企业中，有一批企业已经投产，有的正在积极筹备或处于基本建设阶段。从已经投产的合营企业的经济效益看，绝大部分是盈利的，合营各方均比较满意，实现了合营企业预期的目的；也有一些企业刚刚开始投产，尚未盈利，但从前景上看，经过一段较短的时间，也是肯定会盈利的；只有少数企业，由于选择的项目不当，或销售市场发生了变化等原因，出现了亏损的现象，现正在积极采取措施以扭转局面。

第二节 举办合营企业的重要意义

举办合营企业，在我国虽然只有短短几年时间，但已显示了强大的生命力，对加速我国的四化建设有着极为重要的意义。

一、引进了先进技术，填补了国内一些技术空白，促进了我国产品升级换代。中美长江激光电子有限公司，引进了先进的光导通讯制造技术和设备，该技术是当前国际上的新技术。据有关专家估计，由于举办了这家合营企业，使我国掌握该项先进技术的时间可提前 5—7 年，并可节省几百万元的科研试制费。自动化仪表是我国缺门产品，质量长期过不了关，一直依靠进口解决，每年需要外汇约 1 亿美元。上海与美商合资经营举办的仪表公司，采用美国 70 年代后期的技术水平生产为大工程配套的自动化仪表，可以使我国在较短的时间内实现部分自动化仪表自给。天津市中法葡萄酒公司引进了国外冷发酵酿酒工艺、设备和菌种，使我国传统葡萄酒酿造技术有了革命性的变化，生产周期由 3 年缩短为 2—3 个月，产品在一九八四年国际酒类博览评比会上获得金质奖章，成为国际市场上的畅销产品。福建华侨公司引进了热收缩薄膜的生产设备，对采用新型包装材料，改变我国包装工艺落后局面起了良好的作用。

二、利用外国资金，实现了企业的技术改造。已举办的合营企业大部分是在原来工厂的基础上建立起来的，中方合营者以厂

房、土地使用权和现有机器设备、建筑物评价入股，外国合营者大部是以现金、技术、机器设备作为投资。这种合营方式，中方不需要拿出更多的现金，而是利用外国合营者投入的现金、机器设备实现我国老企业技术改造的目的。广东华侨光明畜牧场引进了现代化的猪舍、饲养方法和良种猪，使我国首次出口了种猪。这个畜牧场由于合营，1年就改变了连续亏损22年的局面，职工工资收入也有了大幅度的提高。

三、吸收了国外的现代管理经验，改善和提高了我国的企业管理水平。北京航空食品有限公司，借鉴了香港的航空食品的经营管理方法，制订了一系列的规章制度，在配餐技术、餐食品种、服务质量和经济效益方面，都比合营前有了显著的改善。合营前订餐的只有2家，现在增加到13家，日配餐数量增加了3倍。建国饭店聘请了外国人当总经理，以“宾客至上、服务第一”为治店方针，要求工作人员注重礼貌礼节、仪容仪表、热情服务，获得了好评，经营的第一年就获利100万美元，上缴国家税利二百八十四万美元。

四、扩大出口，创收外汇，为国家积累外汇资金。中法葡萄酒公司生产的中国“王朝”牌葡萄酒，全部产品的90%销往国际市场。杭州西湖藤器公司，开业第一年出口成交额就达300万港元，为该企业双方投资的1.5倍。江苏南通力王公司，生产的劳动保护鞋全部销往日本，每年可创汇250万美元。合营企业的合同中均规定了每个企业的产品都必须有一定数量的外销，以便满足本企业的外汇需求，同时为国家四化建设积累外汇资金。

五、锻炼了干部，培养了人才。在经营管理合营企业过程中，使我们的干部从生产指挥、企业管理到技术开发、市场开拓等各个方面，学到了知识，开阔了眼界，增长了才干，积累了有益的经验，培养了一批新型的企业家和生产、管理、科技人才。

总之，党中央、国务院决定举办中外合营企业，以利用外资、引进先进技术和设备，提高产品质量和科学管理水平，对促

进我国经济发展有着重要的现实意义和深远的历史意义，是一项伟大的战略决策。

第三节 当前在举办合营企业

工作中存在的问题

几年来，我们在举办中外合资经营企业方面取得了很大的成绩。但是，由于举办合营企业是一项政策性强，涉及面广的新工作，我们还十分缺乏经验，加之我国现行经济管理体制又很不适应，使得我们在举办合营企业的工作中还存在一些亟待解决的问题。主要表现为：

一、在项目选择上，由于缺乏统一的计划指导，重点不够突出。从已批准的合营企业来看，相当部分事先没有规划和进行必要的准备，即使有的项目有些准备，但也不十分充分。外商找上门来谈项目的多，我们有计划地主动出去谈的少；谈的多，签订合同的少；谈零小项目的多，谈大的项目少。有的可办可不办的项目也办了。有的项目缺乏可行性研究，对国际市场预测不准，仓促签约，致使合营后问题较多。如广州与港商合营的精料有限公司，因国际市场变化，生产和销路发生了困难，无法履行合营合同，已经终止了合同。上海联合毛纺厂，外部条件不落实，因出口配额得不到解决，不得不转产其他产品。

二、对外缺乏签订经济合同的经验，求成心切，合同内容规定得不够明确，甚至吃亏上当。如福建省的福建日立电视机有限公司，合同没有正式明确规定产品国内外销售比例和销售责任，也没有明确规定完不成销售应承担的责任，以及帮助我国改进电视机元器件质量，实现国有化的责任。中国迅达电梯有限公司签订的技术转让合同，产品提成的期限比合营合同的期限长五年；

在合同中规定的提成时间也不尽合理，即从合同生效后就开始提成，就是说外国合营者提供的技术、资料尚未使用在产品上，外国在我国合营者原来生产的产品中就开始提成，支付技术使用费。

三、由于对举办合营企业的具体措施和相应的指导没有跟上，不少合营企业应依法享受的经营自主权不能得到充分的保证。此外，由于受到外部条件的限制和各有关部门的行政干预，使合营企业的生产经营管理不够正常。

四、由于中方合营者各项准备工作不充分，各方面应提供的条件不具备，以致造成合营企业的谈判时间过长，有的项目双方谈了几十次，中方内部研究解决有关问题的会议达几百次，使合营各方耗费了很多精力和金钱，甚至浪费了时间，贻误了时机。

五、有关立法还不完备，有的法规规定还不够具体，给合营企业的谈判、签约和经营管理带来了很多具体困难。

第四节 努力做好举办合营企业的工作

为了解决举办合营企业工作中存在的问题，国务院 1986 年 7 月 11 日发布了《关于进一步改善外商投资企业生产经营条件的通知》，要求各省、自治区、直辖市和国务院各部门，把办好外商投资企业列入工作日程，认真抓紧、抓实。

举办合营企业，必须认真做好以下几个方面的工作：

一、必须制订规划，有重点地发展合营企业。发展的重点应是：

1. 能够引进我国急需的先进技术和工艺，以发展新产品（包括新材料、关键件）和节能设备的项目；

2. 对于推动全行业实现技术改造有重要作用的，或者使用一些公用（通用）设备提高产品质量和技术水平的；

3. 投资较大，又需引进技术的能源开发项目，特别是海洋

石油和煤炭开发项目。

4. 能够利用我国原料和产品，发展新的出口产品，开拓新的国际市场，在国际市场上确有竞争力的项目和大量或长期进口替代项目。

上述四种项目是举办合营企业的重点，目的是引进先进的技术，特别是通过其它方式不能引进只能通过举办合营企业才能引进先进技术的项目要优先办成。

举办合营企业必须纳入国家计划和地方计划，既要有长远规划，也要有中、短期计划。各地区、各部门都要根据国民经济发展的需要，特别是对现有企业实行技术改造的需要，制订出本地区、本部门利用外资（包括举办合营企业）的规划，以便使利用外资工作在国家计划指导下进行。国家和各地区、各部门，均应经过充分论证和综合平衡，挑选和确定一批准备通过合资经营方式利用外资的项目。对于这些项目，为了尽快找到合适的合营对象，可以对外公布；可以委托驻外机构帮助选择；也可以选择适当时机，在做好各项准备工作基础上，以举办项目洽谈会的方式邀请外国投资者来华谈判；必要时也可以选择对在我国境内投资兴趣较大的国家和地区举办利用外资项目洽谈会。不管在国内还是国外举办利用外资项目洽谈会，都必须准备好各种有关资料并做好其它各项准备工作。有关资料包括利用外资项目的地点、地理位置和所处的环境、气象和自然条件；现有的生产规模、生产条件、技术力量；国内市场情况；该项目公用设施（包括供水、供电、供气、通信、交通运输）的情况；合营后的生产规模、产品销售以及要求合营者必须具备的一些条件。其它准备工作，包括确定参加洽谈会的中方谈判人员、翻译人员、谈判地点，以及对外国投资者的各项接待工作。

对于列入利用外资项目的审批，应按国家规定的权限进行审批，要采取措施简化审批程序和手续，提倡推行各单位联合审批。在项目审批过程中，其他的各项筹备工作应同步进行，以加

速该项目各项工作的进展。

二、合营企业应充分享受法律规定的各项优惠待遇。

合营企业按照法律规定应该享受的优惠待遇，各有关部门必须严格执行。这些优惠待遇主要包括：

合营企业在缴纳企业所得税、工商统一税、关税等方面应享受的优惠措施，按照我国法律有关规定办理；

合营企业在国内购买物资的渠道和价格，按照法律规定的渠道和价格购买，凡规定享受国营企业同等待遇的应认真加以执行；

为鼓励国内企业举办合资企业的积极性，凡合营企业中方投资者（指企业的主管部门）以自有资金投资（包括厂房、场地、设备、建筑物、机器设备、现金及自筹贷款），按股份分得的税后利润，除归还贷款外，在五年内留给中方投资者支配；

对于合营企业的外籍职工，应简化入、出境手续，准许他们带进必要的、合理数量的交通工具和办公用品，海关按章征税放行；

合营企业在国内市场上购买的办公用品、生活用品，不受我国关于控制社会集团购买力的规定的限制；

三、合营企业应享受法律规定的自主权。

凡是《中华人民共和国中外合资经营企业法》和有关法规规定赋予合营企业的经营管理自主权，以及经中国政府批准的合营企业合同、章程规定的经营范围和经营方式，均受法律保护，各有关部门要给予支持和帮助，而不能随意干涉和限制；只能按法律规定的程序进行监督和检查。合营企业的这些自主权主要包括：

1. 合营企业有依照合营企业合同、章程决定本企业发展规划和生产经营管理计划的权力，并通过与有关单位订立各种经营合同，贯彻实施其发展规划和生产经营计划。

2. 合营企业有权在批准的经营范围内，自主地从国内市场

直接购买所需的原材料、燃料、设备等物资。

3. 合营企业的产品销售，除国家统一管理和定价的商品以外，合营企业有权自行定价。合营企业有权按照合同规定的内外销比例和销售渠道进行销售；应当允许合营企业参加每年的春、秋季广州交易会和地方举办的各种产品交易会。

4. 合营企业有权按照有关法律规定，建立适合本企业的财务管理制度及其它经营管理制度，决定本企业的财务收支预算和利润分配方案。

5. 合营企业有招聘、雇用、解雇、奖励和处分职工的权力以及决定本企业的工资形式、工资标准、奖励与津贴制度的权力。允许其根据生产经营需要配备干部和工人；实行人材合理流动。

6. 合营企业由于业务工作的需要，可以邀请外商来华，也可以派人出国洽谈业务。

四. 加强对合营企业的管理。

举办合营企业是一项新工作，政策性强，涉及面广。各省、自治区、直辖市以及开放城市应设置专门机构，研究制订有关的方针政策，负责处理日常各项工作，协调各有关部门解决举办合营企业工作中的各项重大问题，克服各自为政、政出多门和工作不协调的现象。

五、配备好合营企业中的中方人员。

举办合营企业时，必须选配好中方人员，特别是要配备好中方的领导班子，要打破按企业规模配备干部的老框框，要按照实际情况，选择一批政策水平高，懂得业务和技术，精明强干的人员，担任合营企业的中方经理（或厂长）、总工程师和总会计师。同时，一定要培养和选择一些高水平的会计人员和法律人员，作为中方参与合营企业经营管理的骨干力量。中方人员既要坚持原则，维护我方的合法权益，又要善于同外方合作共事，学习对方在经营管理上的长处，以共同把合营企业办好，达到合营